

9fgWk]Y» i b [']a ' : fUb_Zi fhYf
< Ui dhVU\ b \ cZ. 'HÄhYf'gWk bY'' [YZUggh

9]b'A Ubb'k i fXY'Ua '8]YbghU[UVYbX'ja ' : fUb_Zi fhYf
< Ui dhVU\ b \ cZ'YfgWk cggYb''8]Y'Dc`nY]'bU\ a 'XYb'HÄhYf'j cf
C fhZYgh"

5a '8]YbghU[UVYbX'_Ua 'Yg'ni 'Y]bYa 'YfgWk fYW_YbXYb'J cfZU''ja
: fUb_Zi fhYf'< Ui dhVU\ b \ cZ'; Y[Yb '&%"\$ \$'i \ f'k i fXY'Xcfh'Y]b
A Ubb'YfgWk cggYbž'k Ug'b]Wk h'bi f'Z0f'X]Y'F Y]gYbXYbž'gcbXYfb'Ui Wk
Z0f'X]Y'G]Wk Yf\Y]hg_fÄZhY'Y]b'GWk cW_k Uf''9]b'Dc`nY]gd fYWk Yf
VYghÄh][hYž'XUgg'XYf'J cfZU''[YbUi 'j cf'Y]bYa ' ; 'Y]g'ghUhhZUbX''8Yf
GWk 0hnYž'XYf'bUWk 'XYf'HUhj Yfgi Wk hY'ni 'Z]Y\Ybž'k i fXY'YXcWk
gWk bY''j cb'XYf'6i bXYgdc`nY]'[YZUggh'bi f'Y]b'dUUf'A YhYf'j ca
HUhc fh'YbhZYfbh"

8]Y'<]bhYf[f0bXY'X]YgYf'YfgWk 0hhYfbXYb'HUh'g]bX'ni 'X]YgYa
NY]hdi b_h'bcWk 'i b_'Uf''K Ug'hf]YV'XYb'HÄhYf'XUni ž'a]hYb'ja
[YgWk ÄZh][Yb'6U\ b \ cZg'YVYb'ni 'gWk]Y» Yb3'9VYbgc'i bVY_Ubbh'gh
V]g\Yf'X]Y'ÄYbh]hÄh'XYg'C dZYfg'gck]Y'XYg'HÄhYfg''8]Y'Dc`nY]'Ä'h
g]Wk]b'6Yni ['Ui Z'k Y]hYfY'8YhU]g'a ca YbhUb'ni f0W_ž'k Ug'X]Y
GdY_i 'Uh]cbYb'i bhYf'XYb'6Yhfc ZYbYb'bi f'Ub\Y]nh"

Dc`nY]Y]bgUhn'i bX'6U\ b \ cZgj Yf_Y\ f

8]Y'G]Wk Yf\Y]hg'U[Y'ja '6U\ b \ cZk Uf'Ui Z[fi bX'XYg'J cfZU''g
Ub[YgdUbbh'' : 0f'fi bX'&) 'A]bi hYb'k Uf'XYf'< Ui dhY]b[Ub['XYg
6U\ b \ cZg:[YgdYffhž'k Ä\fybX'X]Y'Dc`nY]'X]Y'G]hi Uh]cb'i bhYf
?cbhfc''Y'VfUWk hY''F Y]gYbXY'i bX'DUggUbbYb'a i gghYb'g]Wk 'Ui Z
i bYfk UfhYhY'J Yfn0[Yfi b[Yb'i bX'i a 'Y]hi b[Yb'Y]bghY''Yb''Hfc hn
XYf'j cf0VYf[Y\YbXYb'GWk]Y» i b['XYf'6U\ b \ cZgUb`U[Yb'k i fXY
gWk bY''_'Ufž'XUgg'XYf'Ni [j Yf_Y\ f'VU'X'k]YXYf'Ui Z[Ybca a Yb

k YfXYb`_cbbhYž`k Ug`ZØf`j]Y`Y`F`Y]gYbXY`Y]bY`9f`Y]W`hYfi b[`k Uf`

8 Yf`Dc`nY]gdFYW`Yf`]bZcfa`]YfhYž`XUgg`Y]b][Y`6YfY]W`Y`XYg
6U`b`l`cZg`k`Y]hYf`]b`[YgdYffh`V`]YVYbž`k`Å`fYb`X`X]Y`9]bgUhn`f`ÅZhY
]`fYb`5i`ZhFU[`Zc`fhgY`hnhYb`"8]Y`G]hi`Uh]cb`k`Uf`dfY`_`Åfž`i`b`X`b]Ya`UbX
k`i`gghY`[YbUi`ž`k`]Y`j`]Y`Y`A`YbgW`Yb`g]W`bcW`]a`6U`b`l`cZ
VYZUbXYb`i`b`X`k`Y`W`Y`; YZU`fYb`j`cb`XYf`HUh`Ui`g[]b[Yb`"i`bhYf`
X]YgYf`VYgcbXYfYb`5bgdUbbi`b[`g]bX`gck`c`\\`DUggUbhYb`U`g`Ui`W`
A`]hUfVY]hYf`XYg`6U`b`l`cZg`ni`gdØfYb`"

9]bghY`VUfY`G]W`Yf`Y]hga`U»`bU`a`Yb`

±`5bVYhfUW`h`gc`W`Yf`J`cfZ`Å`Y`k`]fX`X]Y`:`fU[Y`bUW`X`Yf`G]W`Yf`Y]h
Ub`ghUf`_`ZfYe`i`Ybh]YfhYb`C`fhYb`k`]Y`6U`b`l`ÖZYb`]a`a`Yf`Xf`Åb[YbXYf`
9g`]gh`XUj`cb`Ui`gni`[Y`Ybž`XUgg`gc`W`Y`9fY][b]ggY`X]Y`6Y`l`ÖfXYb
XUni`UbFY[Yb`k`YfXYbž`k`Y]hYfY`G]W`Yf`Y]hga`U»`bU`a`Yb`ni
Yf[fY]ZYb`"J`]Y`Y`F`Y]gYbXY`k`ØbgW`Yb`g]W`a`Y`f`Df`ÅgYbn`j`cb
G]W`Yf`Y]hg`f`ÅZhYbž`VYgcbXYfg`Ub`C`fhYbž`k`c`A`YbgW`Yb`]b`[fc»`Yb
NU`Yb`ni`gUa`a`Yb`_`ca`a`Yb`"

8]Y`GW`ØggYž`X]Y`Ub`Y]bYa`C`fh`[YZU`Yb`g]bXž`k`c`g]W`h`Å[`]W`
HU`i`gYbXY`A`YbgW`Yb`VYk`Y[Ybž`k`YfZYb`XU`Yf`Ui`W`:`fU[Yb`ni`f
G]W`Yf`Y]h`i`b`X`XYb`9]bgUma`Ö[`]W`_`Y]hYb`XYf`Dc`nY]`Ui`Z`8]Y
; YZU`fYbUVk`Y`f`_`ÖbbhY`]b`Ni`_i`bZi]bhYbg]j`Yf`ØVYfdfØZh`k`YfXYbž
i`a`Å`b`]W`Yb`J`cfZ`Å`Yb`j`cfni`VYi`[Yb`"8]Y`6]`Ubni`]gh`Y]bZUW`.
G]W`Yf`Y]h`a`i`gg`df]cf]g]Yfh`k`YfXYb`"

I`a`gc`k`]W`h][Yf`k`]fX`Yg`gY]bž`XUg`J`YfhfUi`Yb`XYf`^`ZZYbh`]W`_`Y]h`]b
X]Y`G]W`Yf`Y]hg`f`ÅZhY`ni`gh`Åf`_`Yb`"8]Y`GW`UZI`b[`Y]bYg`; YZØ`g`XYf`
G]W`Yf`Y]h`_`ÖbbhY`Y]bY`<`YfUi`gZc`fXYfi`b[`XUfghY`Ybž`UVYf`]gh`ZØf`
j`]Y`Y`A`YbgW`Ybž`X]Y`h`Å[`]W`_`Ui`Z`6U`b`l`ÖZY`Ub[Yk`]YgYb`g]bXž`j`cb
YbhgW`Y]XYbXYf`6YXYi`hi`b[`"

5a`9bXY`V`Y]Vh`X]Y`BUW`ZfU[Y.`K`]Y`_`ÖbbYb`k`]f`X]Y`G]W`Yf`Y]h`]b
gc`W`Yb`ÖZZYbh`]W`Yb`F`Åi`a`Yb`j`YfVYggYfb3`9g`]gh`Ub`XYf`NY]hž
ØVYf`@Øgi`b[Yb`bUW`ni`XYb`_`Yb`i`b`X`A`U»`bU`a`Yb`ni`Yf[fY]ZYbž`X]Y
XUg`F`g]_`c`gc`W`Yf`[Yk`U`h`h`h`h][Yb`5i`gY]bUbXYfgYhni`b[Yb
a`]b]a`]YfYb`_`ÖbbYb`"

8 Yf'J cfZU''ja : fUb_Zi fhYf'<Ui dhVU\b\cZ]gh'Y]b'k Y]hYfYf
gW\ a Yfn`]W\Yf'9f]bbYfi b['XUfUbž'XUgg'; Yk U'h'YXYfnY]h'i bX
ØVYfU''Ui ZhfYhYb' _Ubbž'i bX'Yg''Y[h'Ub'i bg'U''Ybž'k UW\gUa 'ni
V'Y]VYb'i bX'Ui Z'X]Y'G]W\Yf\Y]h'YXYf'DYfgcb'ni 'UW\hYb"

8]Y'9fa]hh'i b[Yb'i bX'X]Y'U_hi Y`Y'G]hi Uh]cb

B UW\ 'XYa 'J cfZU''Ua : fUb_Zi fhYf'<Ui dhVU\b\cZ]gh'X]Y
6i bXYgdc`nY]'k Y]hYf\]b'a]h'XYb'9fa]hh'i b[Yb'VYgW\ÅZh][h''9g
k YfXYb'NYi [YbUi ggU[Yb'[YgUa a Y'hž'i a 'Y]b' _UfYg'6]'X'XYf
9fY][b]ggY'ni '[Yk]bbYb''?f]a]bU'VYUa hY'\UVYb'XYb'HUhc fh
UV[YgdYffhž'i a '6Yk Y]ga]hhY''ni 'g]W\Yfb'' : Øf'X]Y'5bk c\bYf'i bX
g]W\]a '6U\b\cZ'VYZ]bXYbXYb'DUggUbhYb']gh'X]Y'G]W\Yf\Y]h'j cb
cVYfghYf'Df]cf]hÅh''8]Y'Dc`nY]' \Uh'ni XYa 'j YfghÅf_hY'DfÅgYbn']b
XYf'i a [YVi b['Ub[Y_ØbX][hž'i a 'XUg'G]W\Yf\Y]hg[YZØ'\XYf
F Y]gYbXYb'ni 'Yf\Ø\Yb"

8]Y' ÆYbh]hÅh'XYf'CdZYf'gck]Y'XYg'HÅhYfg']gh'bcW\ 'b]W\ h
j YfØZYbh]W\h'k cfXYbž'k Ug'i bhYf'XYb'NYi [Yb'i bX'F Y]gYbXYb'ZØf
GdY_i 'Uh]cbYb'gcf[h'' ÆXYf'<]bk Y]g' _Ubb'Yb hgW\ Y]XYbX'gY]bž'i a
X]Y'6Yk Y[[fØbXY'\]bhYf'XYa 'HØhi b[gXY'_h'\YfUi gni Z]bXYb''8]Y
9fa]hh'i b[Yb' _cbnYbhf]YfYb'g]W\ 'XUfUi Zž'cV'Yg'g]W\ 'i a 'Y]bYb
dYfgØb`]W\Yb'?cbZ]_h'cXYf'Y]bY'[Yn]Y'hY'HUh'[Y\UbXY'h'\Uh"
GW\cW_ 'i bX'i]j YfghÅbXb]g'Xca]b]YfYb'X]Y'FYU_h]cbYb'XYf
6Yj Ø'_Yfi b['Ui Z'X]YgYb'J cfZU''"

8 Yf': fUb_Zi fhYf'<Ui dhVU\b\cZ.'9]b

? bchYbdi b_h'XYf'A cV]'hÅh

8 Yf': fUb_Zi fhYf'<Ui dhVU\b\cZ'nÅ\ 'h'ni 'XYb'k]W\h][ghYb
J Yf_Y\fg_bchYbdi b_hYb']b'8Yi hgW\ 'UbX'i bX']gh'b]W\h'bi f'Y]b
NYbhf'i a 'XYg'GW\]YbYbj Yf_Y\fgž'gcbXYfb'Ui W\ 'Y]b'k]W\h][Yf'c fh
ZØf'XYb']bhYfbUh]cbU'Yb'F Y]gYj Yf_Y\f''A]h'hÅ[']W\ 'ØVYf' () '\$\$\$\$
F Y]gYbXYb']gh'XYf'6U\b\cZ'Y]b'[YgW\ÅZh][Yf'c fhž'Ub'XYa
A YbgW\Yb'Ui g'U''Yf'K Y'h'Ub_ca a Yb'i bX'UVZU\Yb''8]YgY'\c\Y
: fYei Ybh]Yfi b['a UW\h'XYb'<Ui dhVU\b\cZ'ni ['Y]W\ 'ni 'Y]bYa
D'Uhnž'Ub'XYa 'G]W\Yf\Y]hgf]g]_Yb'b]W\h'Ui g[YgW\ 'cggYb'k YfXYb

_ÖbbYb"

8Yf'6U\b\cZ\Uh'Y]bY`Ub[Y; YgW]W hYž'X]Y`V]g]bg'J\ f'% , ,
ni fØW_fY]W h"9f'k i fXY'gY]h\Yf'a Y\ fZUW`i a [YVUi hi bX
a cXYfb]g]Yfhž'i a `XYb'5bZcfXYfi b[Yb'XYg'FY]gYj Yf_Y\fg'[YfYW h
ni `k YfXYb""8]Y'i a ZUggYbXYb'G]W Yf\Y]hga U» bU\ a Ybž'X]Y
Y]b[Yf]W hYh'g]bXž'gc`Yb'XUni `VY]hfU[Ybž'J cfZÄ`Y`k]Y`XYb'ni `Yhnh
[YgW Y\YbYb'ni `j Yf\]bXYfb""8Uni `nÄ\`Yb
J]XYcØVYfk UW i b[gUb`U[Yb'gck]Y`fY[Y`a Ä»][Y
G]W Yf\Y]hg_cbhfc`Yb'Xi fW`X]Y`6YUa hYb'XYf'6i bXYgdc`nY]i bX
XYg`C fXbi b[gX]YbghYg"

8YhU]`g

6Ygi W X Y b 'G]Y`i bg`Ui Z. `b!U["XY